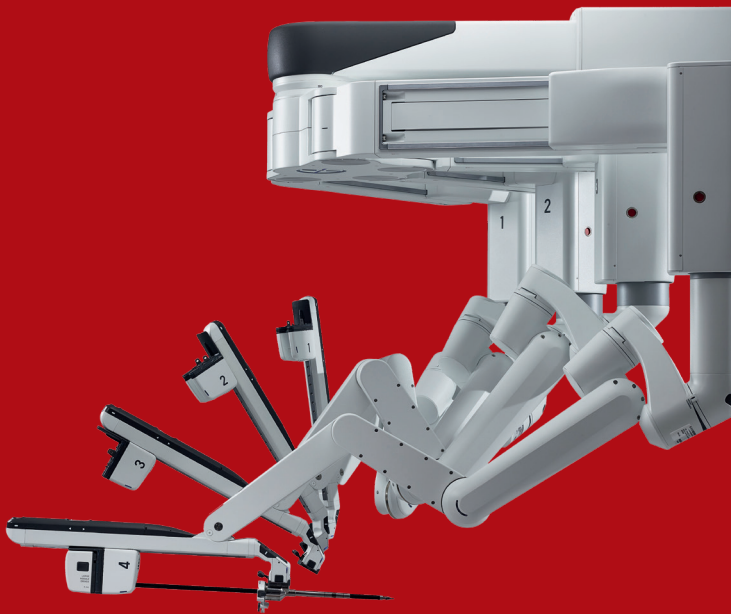


Το Da Vinci Xi διαθέτει πρωτοποριακή τεχνολογία μεγέθυνσης της εικόνας του χειρουργικού πεδίου μέχρι και 15 φορές καθώς και εξαιρετική ευκρίνεια με 16 εκ. χρώματα (full high definition) σε τρισδιάστατη (3D) απεικόνιση για πολύ ακριβείς και λεπτομερείς κινήσεις.



Da Vinci Xi features innovative technology allowing for 15-fold image magnification of the surgical field, and excellent resolution with 16 million colors (full high definition) in three-dimensional (3D) imaging, to achieve precision and diligence in motion.



ΠΕΡΗΦΑΝΟ ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ
PROUD MEMBER OF



Λεωφ. Μεσογείων 264
Χολαργός Αττικής, Τ.Κ. 155 62
Τηλ.: 210 650 2000 | Fax: 210 654 1267

264 Mesogion Av.
P.C. 155 62 Holargos
Tel: +30 210 650 2000 | Fax: +30 210 654 1267



www.metropolitan-general.gr
info@metropolitan-hospital.gr
MetropolitanGeneral



ΡΟΜΠΟΤΙΚΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΜΕ ΤΟ DA VINCI XI ROBOTIC SURGERY WITH THE DA VINCI XI

ΤΟ ΠΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΡΟΜΠΟΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
THE MOST ADVANCED ROBOTIC SYSTEM

Η πιο εξελιγμένη ρομποτική τεχνολογία

Το Metropolitan General **είναι ένα από τα ελάχιστα κέντρα** στην Ελλάδα που διαθέτουν το **Da Vinci Xi**, το οποίο δίνει τη δυνατότητα στους χειρουργούς να πραγματοποιούν ένα ευρύ φάσμα πολύπλοκων χειρουργικών επεμβάσεων **με ακρίβεια χιλιοστού και με πολύ μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και ευελιξία**. Σε σχέση με τα προηγούμενα μοντέλα, στο Da Vinci Xi οι ρομποτικοί βραχίονες γίνονται περισσότερο ευέλικτοι και ακριβείς, μιμούμενοι καλύτερα τις κινήσεις του ανθρώπινου χεριού, ακόμα και στις πλέον δύσκολες περιστάσεις (όπως π.χ. σε εξαιρετικά παχύσαρκους ή σε πολύ μικροκαμωμένους ασθενείς).

The most advanced robotic technology

Metropolitan General is **one of the few hospitals in Greece** to house the **Da Vinci Xi**, which enables surgeons to perform a wide range of complex surgical procedures **with millimeter precision and much greater effectiveness and flexibility**. Compared to previous models, the Da Vinci Xi's robotic arms are more flexible and precise, better mimicking human hand movements, even in the most difficult circumstances (such as in extremely obese or petite patients).

Ρομποτική χειρουργική

Η εξέλιξη της τεχνολογίας δημιούργησε τις προϋποθέσεις για τη ρομποτική χειρουργική, η οποία άλλαξε ριζικά τα δεδομένα της υγείας. Η μέθοδος αυτή, μέσω της χρήσης του ρομποτικού συστήματος Da Vinci, είναι **λιγότερο επεμβατική και λιγότερο τραυματική** σε σχέση με τη λαπαροσκοπική και την ενδοσκοπική χειρουργική.

Το Da Vinci απαιτεί χειρισμό από έναν εξειδικευμένο χειρουργό, ο οποίος καθιστός σε μία ειδική κονσόλα πραγματοποιεί την επέμβαση μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή, σε μικρή απόσταση από τη χειρουργική κλίνη, κινώντας ειδικούς μοχλούς που έχουν προσαρμοστεί στα δάχτυλά του, σαν να χρησιμοποιεί τα ίδια του τα χέρια. Η κάθε κίνησή του αναπαράγεται στο χειρουργικό πεδίο από τους βραχίονες του ρομπότ.



Robotic surgery

The evolution of technology has created the conditions for robotic surgery, which radically changed the health data. This method, through the use of the Da Vinci robotic system, is less invasive and less traumatic than laparoscopic and endoscopic surgery.

The Da Vinci requires manipulations by skilled surgeons sitting in front of the robot's special console; under computer guidance, at a short distance from the surgical bed, surgeons perform the procedure by moving special levers attached to their fingers, as if they were using their own hands. Each surgical motion is reproduced with absolute precision and stability on the surgical field by the robot's surgical articulated arms.

ΜΕΡΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΙΟ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΕΣ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΡΟΜΠΟΤΙΚΑ:

Γενική Χειρουργική

- Αποκατάσταση κηλών του κοιλιακού τοιχώματος
- Νοσογόνος παχυσαρκία
- Χολοκυστεκτομή
- Γαστροοισοφαγική παλινδρόμηση, διαφραγματοκήλη, αχαλασία οισοφάγου και γενικότερα επεμβάσεις ανωτέρου πεπτικού συστήματος
- Επεμβάσεις για παθήσεις παχέος εντέρου και ορθού

Ουρολογία

- Ριζική προστατεκτομή
- Μερική/Ριζική νεφρεκτομή
- Ριζική νεφροουρητηρεκτομή
- Μερική /Ριζική κυστεκτομή

SOME OF THE MOST COMMON ROBOTIC PROCEDURES:

General Surgery

- Restoration of abdominal wall hernias
- Morbid obesity
- Cholecystectomy
- Gastroesophageal reflux, diaphragmatic hernia, esophageal achalasia and general upper GI procedures
- Treatment of colorectal diseases

Urology

- Radical prostatectomy
- Partial/Radical nephrectomy
- Radical nephroureterectomy
- Partial/Radical cystectomy



Πλεονεκτήματα

- Είναι μια ελάχιστη επεμβατική κι ελάχιστη τραυματική μέθοδος (οπές λίγων χιλιοστών)
- Ελαχιστοποίηση της απώλειας αίματος, του μετεγχειρητικού πόνου και των τυχόν επιπλοκών (κατά την επέμβαση ή μετά το τέλος αυτής)
- Μεγαλύτερη ευελιξία, σταθερότητα και ακρίβεια στις κινήσεις (χωρίς το φυσιολογικό τρέμουλο των χεριών)
- Τρισδιάστατη και υψηλής ευκρίνειας απεικόνιση
- Πρόσβαση σε δυσπρόσιτα ανατομικά σημεία
- Σημαντική μείωση του χρόνου νοσηλείας
- Ταχύτερη ανάρρωση κι επιστροφή στις καθημερινές δραστηριότητες
- Πολύ καλύτερα λειτουργικά κι αισθητικά αποτελέσματα

Advantages

- It is a minimally invasive and minimally traumatic method (small incisions –just a few millimeters in length)
- Minimizing of blood loss, postoperative pain and any complications (during or after surgery)
- Greater flexibility, stability and precision in movements (eliminating normal muscle shaking of human hands)
- Three-dimensional and high-resolution imaging
- Access to inaccessible anatomical points
- Significant reduction of hospital stay
- Faster recovery and return to daily activities
- Much better functional and aesthetic results



Η ρομποτική χειρουργική βρίσκει εφαρμογή κυρίως στη Γενική Χειρουργική, στην Ουρολογία, στην Καρδιοχειρουργική, στη Γυναικολογία και στη Βαριατρική.
Robotic surgery is mainly applicable to General Surgery, Urology, Heart Surgery, Gynecology and Bariatric Surgery.